# GARLYN

Отпариватель ручной

**GS-30A**

Гарантия 12+12 месяцев*



Наведите камеру телефона на QR-код для подключения расширенной гарантии и просмотра видеоинструкции




## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Поздравляем с покупкой нового ручного отпаривателя GARLYN GS-30A!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед использованием внимательно изучите данное руководство.**

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте **www.garlyn.ru.**

Здесь Вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN**, оригинальные аксессуары к ней, а также получить консультацию наших специалистов.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ... 3
- Устройство прибора ... 7
- Панель управления ... 8

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ... 9
- Наполнение резервуара водой ... 9

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ... 10
- Сухое глажение ... 10
- Отпаривание ... 10
- Глажение/отпаривание с функцией притягивания ткани к подошве отпаривателя Steam Airgrip ... 11
- Таблица режимов работы ... 13
- Рекомендации по глажению ... 14
- Комплексная защита элементов M-Pro ... 14

УХОД И ОЧИСТКА ... 15
- Очистка от накипи ... 15
- Хранение и транспортировка ... 16

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ... 17
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN ... 19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ... 20
КОМПЛЕКТАЦИЯ ... 21
УТИЛИЗАЦИЯ ... 22
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ... 23
- Условия гарантийного обслуживания ... 23
- Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе ... 27



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

**ОСТОРОЖНО**

- Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром и вилкой, после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- Проверяйте соединение между электрошнуром и розеткой. При плохом соединении прибор не будет работать.
- Не протягивайте электрошнур в дверных проемах. Следите, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- Перед подключением электрошнура к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением прибора.
- Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму электровилку, не тяните за электрошнур.
- Всегда вынимайте электровилку из розетки перед перемещением изделия, а также когда прибор не используется.
- Не используйте прибор в местах с легковоспламеняющимися и горючими газами.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Пользователи должны использовать прибор безопасно для окружающих в надлежащих местах эксплуатации и нести ответственность за все возможные последствия.

**ВНИМАНИЕ**

- Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками, и если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током.
- Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- По обязательному требованию защиты от поражения электрическим током подключайте прибор только к электророзеткам, имеющим заземление.
- Перед заполнением резервуара водой всегда отключайте прибор от электросети.
- Используйте только холодную фильтрованную или дистиллированную воду. Не заливайте никакую другую жидкость, кроме воды.
- ЗАПРЕЩЕНО погружать прибор и электрошнур в воду или помещать их под струю воды или другой жидкости!
- Если устройство упало в воду, как можно быстрее отключите его от электросети. Не прикасайтесь к прибору и не погружайте руки в воду в этот момент!
- Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям и/или поражению электрическим током.
- ЗАПРЕЩЕНО использование прибора при его падении, с видимыми признаками повреждений или протекании.
- Подошва устройства сильно нагревается во время работы. Не прикасайтесь к ней.
- ЗАПРЕЩЕНО подносить устройство к лицу, коже, направлять его на себя и других во время использования и регулировки режима работы.
- ЗАПРЕЩЕНО отпаривать одежду на человеке во избежание термического ожога.

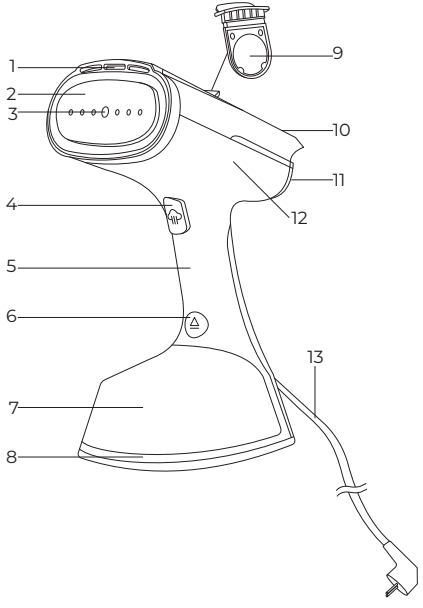
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Используйте прибор только на плоской, устойчивой и термостойкой поверхности.
- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность. В перерывах между использованием устанавливайте прибор на основание вертикально.
- Не прикасайтесь к металлическим частям.
- Не оставляйте прибор без присмотра подключенным к электросети и/или во время работы. Перед проведением технического обслуживания или иных работ отключайте прибор от электросети.
- Перед очисткой и/или обслуживанием прибора необходимо отключить его от электросети. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства для очистки устройства.
- Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



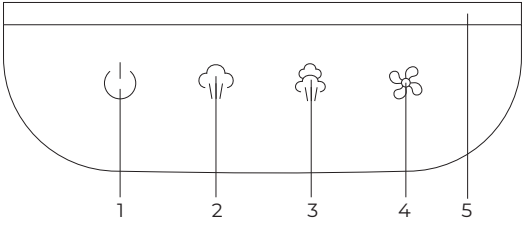

*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА




1. Отверстия для притягивания ткани
2. Подошва
3. Отверстия для выхода пара
4. Кнопка подачи пара
5. Ручка
6. Кнопка отсоединения резервуара для воды
7. Резервуар для воды
8. Основание
9. Фильтр от пыли
10. Воздуховод
11. Панель управления
12. Корпус
13. Электрошнур

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ




1. Кнопка включения/выключения прибора :
   - короткое нажатие включает прибор;
   - нажатие и удерживание выключает прибор;
   - горит, когда прибор включен
2. Кнопка режима подачи пара 1 . Горит оранжевым цветом, когда выбран данный режим подачи пара
3. Кнопка режима подачи пара 2 . Горит красным цветом, когда выбран данный режим подачи пара
4. Кнопка функции Steam Airgrip :
   - нажатие включает/выключает функцию притягивания ткани Steam Airgrip;
   - горит, когда функция включена
5. Цветовая индикация:
   - мигает красным цветом в процессе предварительного нагрева;
   - непрерывно горит красным цветом, когда предварительный нагрев завершен и прибор готов к работе;
   - горит синим цветом, когда включена функция притягивания ткани Steam Airgrip;
   - быстро мигает в процессе самоочистки

# ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.

*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

*Возможно наличие конденсата и воды в резервуаре для воды, оставшегося от прохождения контроля качества на сборочной линии.*

Полностью размотайте электрошнур. Протрите корпус, ручку, основание и подошву влажной, а затем сухой тканью.

Наполните резервуар водой, чтобы ополоснуть его, а затем слейте ее.

Вытрите прибор насухо.

Перед началом использования убедитесь, что параметры работы прибора соответствуют указаниям на ярлыке изделия, которое Вы собираетесь гладить.

*Оставляя прибор даже на короткое время, всегда отключайте его от электросети.*

## НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети.
2. Нажмите на кнопку (6) и извлеките резервуар (7) из основания, откройте заглушку и наполните резервуар холодной водой до отметки MAX (около 270 мл).
3. Закройте заглушку и вставьте резервуар обратно в основание до щелчка.

*Прибор предназначен для работы только с холодной фильтрованной или дистиллированной водой. Не заливайте никакую другую жидкость, кроме воды!*

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

*ВСЕГДА устанавливайте отпариватель вертикально на основание в перерывах между использованием.*

*НИКОГДА не оставляйте отпариватель на гладильной доске и других поверхностях горизонтально!*

*Не прикасайтесь к подошве во время работы отпаривателя, она очень горячая!*

## СУХОЕ ГЛАЖЕНИЕ

1. Подключите прибор к электросети. Все кнопки загорятся на несколько секунд и погаснут. Прибор находится в режиме ожидания.

*При сухом глажение нет необходимости наполнять резервуар водой, но, если она в нем уже есть, это не помешает работе.*

2. Нажмите на кнопку вкл/выкл ⏻. Кнопка загорится, цветовая полоска (5) будет мигать красным цветом. Начнется предварительный нагрев.
3. Когда прибор нагреется и будет готов к работе, цветовой индикатор (5) станет непрерывно гореть красным цветом, кнопка загорится оранжевым цветом, автоматически включится режим подачи пара 1.
4. Повесьте вещь на вешалку или положите на гладильную доску, расправьте ее. Произведите глажение.
5. По окончании работы поставьте отпариватель на основание, вертикально.
6. Для выключения прибора нажмите и удерживайте кнопку ⏻. Отключите прибор от электросети.

## ОТПАРИВАНИЕ

1. Нажмите на кнопку (6) и извлеките резервуар (7) из основания, откройте заглушку и наполните резервуар холодной водой до отметки MAX (около 270 мл) (см. раздел «Наполнение резервуара для воды»).
2. Подключите прибор к электросети. Все кнопки загорятся на несколько секунд и погаснут. Прибор находится в режиме ожидания.
3. Нажмите на кнопку вкл/выкл ⏻. Кнопка загорится, цветовая полоска (5) будет мигать красным цветом. Начнется предварительный нагрев.

4. Когда прибор нагреется и будет готов к работе, цветовой индикатор (5) станет непрерывно гореть красным цветом, кнопка загорится оранжевым цветом, автоматически включится режим подачи пара 1.
5. Повесьте вещь на вешалку или положите на гладильную доску, расправьте ее.
6. При необходимости выберите режим подачи пара 2, нажав на кнопку . Кнопка погаснет, кнопка загорится красным цветом.

*НИКОГДА не проводите отпаривание одежды на человеке и не направляйте пар на людей, животных и растения!*

*Если Вам не хватило воды в резервуаре, перед повторным его наполнением ОБЯЗАТЕЛЬНО выключите прибор и отключите его от электросети!*

7. Возьмите прибор, обхватив ручку (5). Нажмите на кнопку (4), из отверстий для подачи пара начнет подаваться пар.
8. Чтобы остановить подачу пара еще раз нажмите на кнопку (4).
9. По окончании работы поставьте отпариватель на основание, вертикально.
10. Для выключения прибора нажмите и удерживайте кнопку ().
11. Отключите прибор от электросети.

## ГЛАЖЕНИЕ/ОТПАРИВАНИЕ С ФУНКЦИЕЙ ПРИТЯГИВАНИЯ ТКАНИ К ПОДОШВЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ STEAM AIRGRIP

Прибор оснащен функцией притягивания ткани, которая делает вертикальное глажение/отпаривание проще и удобнее.

1. Подключите прибор к электросети. Все кнопки загорятся на несколько секунд и погаснут. Прибор находится в режиме ожидания.

*При сухом глажении нет необходимости наполнять резервуар водой, но, если она в нем уже есть, это не помешает работе.*

*Для отпаривания наполните резервуар (7) водой до того, как подключите его к электросети.*

2. Нажмите на кнопку вкл/выкл . Кнопка загорится, цветовая полоска (5) будет мигать красным цветом. Начнется предварительный нагрев.
3. Когда прибор нагреется и будет готов к работе, цветовой индикатор (5) станет непрерывно гореть красным цветом, кнопка загорится оранжевым цветом, автоматически включится режим подачи пара 1.
4. Повесьте вещь на вешалку. Поднесите прибор к вещи и нажмите на кнопку , включится функция притягивания ткани. Кнопка загорится, цветовой индикатор (5) станет гореть синим цветом.
5. Возьмите прибор, обхватив ручку (5). Произведите глажение/отпаривание. Для отпаривания нажимайте на кнопку (4).
6. При необходимости выберите режим подачи пара 2, нажав на кнопку . Кнопка погаснет, кнопка загорится красным цветом.
7. Чтобы выключить функцию притягивания ткани, снова нажмите на кнопку .
8. По окончании работы поставьте отпариватель на основание, вертикально.
9. Для выключения прибора нажмите и удерживайте кнопку .
10. Отключите прибор от электросети.

## ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ РАБОТЫ

| Режим работы | Параметры режима | Тип ткани | Рекомендации |
|---|---|---|---|
| Режим 1 | • температура нагрева подошвы 120±10 °С;<br>• интенсивность подачи пара 15-20 г/мин | Акрил, капрон, нейлон, ацетатные волокна, полиэстер, вискоза | • гладить с изнаночной стороны;<br>• гладить через увлажненную ткань;<br>• при глажке не задерживаться долго на одном месте |
| | | Микрофибра | • гладить с лицевой стороны;<br>• гладить через сухую ткань |
| | | Шелк, шерсть, кашемир | • гладить только с изнаночной стороны;<br>• при глажке всегда используйте подачу пара;<br>• вместо глажки можете осуществлять горизонтальное отпаривание;<br>• при глажке не задерживаться долго на одном месте |
| Режим 2 | • температура нагрева подошвы 120±10 °С;<br>• интенсивность подачи пара 20-25 г/мин | Фланель (шерстяные волокна), хлопок, деним, фланель (хлопковые волокна), сатин, бязь, лен | |

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГЛАЖЕНИЮ

- Если Вы не знаете состав ткани, перед глажением сначала протестируйте прибор на скрытом уголке одежды.
- Никогда не гладьте участки со следами пота или другими пятнами: возможно образование желтых пятен.
- Чтобы избежать блеска шелковой, шерстяной или синтетической одежды, гладьте ее с изнаночной стороны.
- Чтобы избежать блеска бархатных вещей, гладьте их в одном направлении (вдоль волокон) и не нажимайте на отпариватель.
- Многие ткани легче гладить, если они не полностью высохли. Например, шелк всегда следует гладить влажным или через увлажненную ткань.

## КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO

Прибор оснащен комплексной защитной системой, останавливающей его работу при перегреве.

Также прибор оснащен автоматическим отключением через 60 сек., если в резервуаре для воды закончилась вода.

Через 10 минут бездействия прибор автоматически выключится.

# УХОД И ОЧИСТКА

*Запрещается при очистке использовать абразивные чистящие средства и материалы. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать губки с абразивным жестким покрытием и любые агрессивные составы.*

*Запрещено мыть детали устройства в посудомоечной машине.*

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его комплектующими на регулярной основе.

Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и полностью остыл.

Корпус отпаривателя, основание и подошву можно очищать влажной тканью или губкой, а затем высушивать на воздухе. Любой налет, остатки крахмала или пятна, оставшиеся на керамической подошве, можно удалить влажной тканью или неабразивным жидким моющим средством.

Опустошайте резервуар для воды после каждого использования прибора, чтобы вода не застаивалась.

## ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

1. Наполните резервуар разведенным в воде универсальным средством для удаления накипи GARLYN.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Когда прибор нагреется, нажмите и удерживайте кнопку около 5 сек. Кнопка и цветовой индикатор (5) быстро замигают.
4. Направьте струи пара в любое безопасное место и дождитесь, пока вся жидкость закончится в резервуаре для воды.
5. Вы можете в любой момент остановить процесс очистки повторно нажав и удерживая кнопку .
6. Повторите все то же самое с чистой водой.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и опустошить резервуар для воды.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможные причины | Способ решения |
|---|---|---|
| Подошва отпаривателя не нагревается | Прибор не подключен к исправной электросети | Подключите прибор к исправной электросети |
| | Вы не включили прибор | Включите прибор нажав на кнопку ⏻ |
| Подошва отпаривателя слабо нагревается | Отпариватель еще не готов к работе | Убедитесь, что цветовой индикатор (5) непрерывно горит красным цветом |
| Из отверстий для подачи пара не выходит пар | Вы не нажали кнопку подачи пара | Для подачи пара нажмите на кнопку (4) |
| | В резервуаре недостаточно воды | Наполните водой резервуар |
| | Отверстия загрязнены накипью | Проведите очистку от накипи (см. «УХОД И ОЧИСТКА») |
| Интенсивность подачи пара недостаточна | В резервуаре мало воды | Наполните резервуар для воды (см. «Наполнение резервуара водой») |
| | Образовалась накипь | Проведите очистку от накипи (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА») |
| Резервуар для воды протекает | Заглушка резервуара для воды не закрыта | Всегда плотно закрывайте заглушку перед тем, как вставлять резервуар в основание |

| Неисправность | Возможные причины | Способ решения |
|---|---|---|
| Выходящий из отверстий пар пачкает одежду | После предыдущего использования не была удалена вода из резервуара | Всегда выливайте воду из резервуара по окончании работы |
| | Подошва устройства загрязнена | Очистите подошву устройства (см. «УХОД И ОЧИСТКА») |
| | Используется жесткая вода | Добавляйте в резервуар для воды только холодную фильтрованную или дистиллированную воду |
| | Отверстия загрязнены накипью | Проведите очистку от накипи (см. «УХОД И ОЧИСТКА») |
| Подошва отпаривателя пачкает одежду | Подошва загрязнена и требуется очистка | Всегда выливайте воду из резервуара по окончании работы |
| | | Очистите прибор (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА») |
| | Одежда загрязнена и/или содержит остатки чистящих средств | Очистите одежду, убедитесь, что на ней не осталось загрязнения или чистящих средств |
| На подошве царапины и другие механические повреждения | Отпариватель был помещен на металлическую поверхность | Всегда ставьте отпариватель вертикально на основание |
| | Подошва была повреждена фурнитурой на одежде (заклепки, молнии, пуговицы и т. д.) | В процессе глажения старайтесь не задевать молнии, заклепки и другие твердые предметы, которые могут повредить подошву |

*Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.*

# ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

**КАК СВЯЗАТЬСЯ**

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** help@garlyn.ru

**График работы:** с понедельника по пятницу с 8:30 до 20:30.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Тип товара | отпариватель ручной |
| Товарный знак | Garlyn |
| Модель | GS-30A |
| Напряжение | 220-240 В, 50 Гц |
| Мощность | 1400 Вт |
| Защита от поражения электротоком | класс I |
| Покрытие подошвы | керамическое Ceramic G-Pro |
| Емкость резервуара для воды | 270 мл |
| Постоянная подача пара | до 25 г/мин |
| Количество режимов подачи пара | 2 |
| Максимальное время работы с паром | 15 минут |
| Время нагрева прибора | до 30 сек. |
| Автоотключение | через 10 минут |
| Функция притягивания ткани к подошве отпаривателя Steam Airgrip | есть |
| Вертикальное отпаривание | есть |
| Горизонтальное отпаривание | есть |
| Сухое глажение | есть |
| Защита от перегрева | есть |
| Индикатор нагрева | есть |
| Длина электрошнура | 1,7 м |
| Габаритные размеры | 106 × 260 × 156 мм |
| Вес нетто | 1,08 кг |
| Срок службы | 3 года |

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отпариватель ручной .....1 шт.

Руководство пользователя .....1 шт.

*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

# УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

# ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомиться с условиями можно на сайте garlyn.ru

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

*Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.*

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом – потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

**Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:**

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съемные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнуры съемные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие

кольца дисков для приготовления фарша, съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, насадки-гребни, триммеры, шейверы, масло, подставки, ножки, крышки, присоски, крючки, ремешки, хомуты, УФ-лампы, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термощуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпусы фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, прокладки, уплотнители, муфты, крепежи, хомуты, шланги, душевые лейки, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева, резиновое кольцо для насадки, насажки массажеров, чехлы, шланги, иглы для очистки, и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

**Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

1. Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
2. Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
3. Если товар имеет следы неквалифицированного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
4. Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5. Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
7. Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.

8. Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к товару других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
9. Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
10. Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте garlyn.ru.

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре

превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.

*Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

## АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ

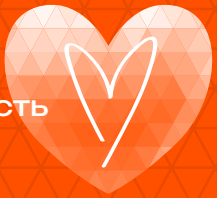
Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании garlyn.ru в разделе «Гарантия».

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

У техники есть



www.garlyn.ru

GS-30A-UM-01-UT